



# ST. JOSAPHAT UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

## УКРАЇНЬСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА

## СВ. ЙОСАФАТА

26401 ST. JOSAPHAT DRIVE WARREN, MI 48091

Rectory & Office: 586-755-1740 • C: 586-565-2600 • E: stjucch@aol.com • www.stjoschurch.com

Parish Centre: 26440 Ryan Road Warren, MI 48091 • 586-758-7711

Email: stjosaphathall@aol.com • www.stjosaphatbanquets.com

**Pastor:** Fr. Mario Dacechen, OSBM Cell: 917-842-2819 • Email: madario88@gmail.com

**Assistant:** Fr. Walter Rybicky, OSBM Cell: 586-457-3314 • Email: FrWalterR@yahoo.com

**Office Hours:** Monday – Friday 10:00 a.m. – 4:00 p.m. (Closed for lunch 12:00 – 1:00 p.m.)

### Summer Schedule of Divine Liturgies

**Sundays:** 9:00 a.m. (Ukrainian); 11:00 noon (English)

**Weekdays:** 8:30 a.m. (Ukrainian) **Saturday:** 9:00 a.m. (Ukrainian); 4:00 p.m. (English)

**Holy Days & Obligatory Feasts:** 9:00 a.m. (Ukr.) and 7:00 p.m. (Eng.) **Confessions** - During Liturgies

To arrange for Baptism, Confirmation, Holy Communion & Funerals - call the Office first.

For Weddings - make an appointment with the Pastor, at least 6 months ahead.

VOL. 57 / NO. 22 • PENTECOST SUNDAY • TONE 7 • MAY 31, 2020

## Зіслання Святого Духа

### Тропар:

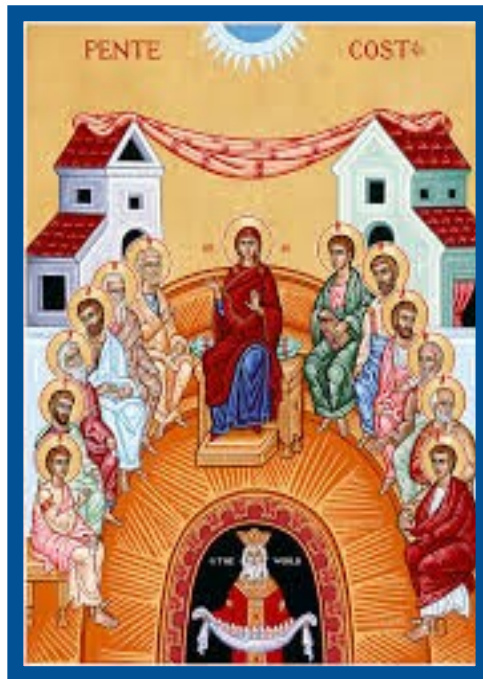
Благословенний, Ти, Христе  
Боже наш, що рибалок  
премудрими проявив, пославши  
їм духа святого, ними Ти полонив  
вселенну, Чоловіколюбче, - слава  
Тобі!

### Кондак:

Коли Ти, Всевишній, зійшов і  
мови змішав, то поділив між собою  
народи. Коли ж вогненні язики  
ти роздавав, то з'єднання всіх  
призвав, тому однодушно славимо пресвятого Духа.

### Прокімен:

По всій землі залунав їх голос, на край світу — їхні  
слова.



## Pentecost

### Troparion:

Blessed are You, O Christ our  
God. You filled the fishermen with  
wisdom, sending down upon the  
Holy Spirit. Through them, You  
have caught the whole world in  
Your net. O Lover of mankind, glory  
be to You!

### Kontakion:

When the Most High descended  
and confused tongues, He scattered  
the people; but when He distributed  
the tongues of fire, He called all men

to unity. Therefore, with one voice, let us praise the  
Most Holy Spirit.

### Prokimen:

Through all the world their voice resounds; their  
message reaches to the ends of the earth.

**LITURGIES FOR THE WEEK****Pentecost Sunday****Sunday, May 31, 2020**

Acts. 2: 1-11; Jn. 7: 37-52, 8:12

9:00 — **For The Parish**11:00 #1610 Health & God's Blessings  
for **Krasicky Family** — I. Krasicky**Monday, June 01, 2020****Feast of the Holy Trinity**

Eph. 5: 9-19; Mt. 18: 10-20

9:00 #1341 + **Lubomyr Lypeckyj** — R. Small**Tuesday, June 02, 2020**

(Conf. Nicephorus)

Rom. 1: 1-7, 13-17; Mt. 4: 25-5:13

8:30 #1616 + **Rozalia Korchynsky** — M. Korchynsky**Wednesday, June 03, 2020**

(Mrt. Lucillian)

Rom. 1: 18-27; Mt. 5: 20-26

8:30 #1178 Health & God's Blessings for Happy Birthday  
**Fr. Bogdan Rybchuk & M. Volodymyr Shesiuk****Thursday, June 04, 2020**

(Bish. Metrophanes)

Rom. 1: 28-2:9; Mt. 5: 27-32

8:30 #1448 + **Sofia Litkewycz** — J. & J. Stetkewycz**First Friday, June 05, 2020**

(BMr. Dorotheus)

Rom. 2: 14-29; Mt. 5: 33-41

8:30 #1178 Health & God's Blessings for  
**Christine & Ihor Diachenko** — Family\* **Moleben**\* **6:00pm Confessions / Silent Adoration**\* **7:00pm Liturgy / Mother's Prayers / Healing Service****Saturday, June 06, 2020**

(Ven. Bessarion)

Rom. 1: 7-12; Mt. 5: 42-48

9:00 #1249 ++ All Deceased **Papiz Family Members**  
— O. Papiz#1614 + **Stefa Rohacz** 40th day w/panakhyda  
— I. & A. Lawrin#1618 + **Daria (Zachariasevycz) Fedoriw** — Family4:00pm #1179 + **Colette Chupa** (1yr) — Family6:00pm #1507 + **Sofia Skorupa** — Keith Family**Sunday, June 07, 2020**

(Pr.Bk. pg. 226, 363)(Mol. cr. 220, 353)

Heb. 11: 33-12:2; Mt. 10: 32-33, 37-38, 19:27-30

9:00 — **For The Parish** — **Birthday Ludmyla Bazar**11:00 #1211 ++ All Deceased **Iwaskiw & Czemerys**  
**Family Members** — Family**Панахида / Panakhyda Schedule****May 31st** .... Pentecost Sunday - 2:00pm

Resurrection Cem. - Panakhyda &amp; grave blessings

**June 6th** ..... General Panakhyda - 9:00am*Please Pray  
For The Sick*Fr. Bernard Panczuk, OSBM,  
Fr. Lawrence Lawryniuk, OSBM,  
Sr. Joan Weiss,Nicholas Allen, Lisa Thompson-  
Burton, Chuck, Oleh Cieply, Connie Dorosz, Donna  
Herrick, Rebecca Holowaty, Eugene Iwasiuk, John Ko-  
basa, Eugen Kondziolka, Christina Lloyd, Nancy  
McCarthy, Walter Mosuriak, Patrick Nordstrom, Mary  
Spear, Pat Szymanski, Michael Tereck Jr., Teri  
Turak, David Tyro, Mark Tyro, Lance Woodliff,  
George Zwierzycki- All our elderly parishioners and parishioners that are ill, in nursing  
homes and home bound. Also for all men & women in Military Duty  
and for peace in the United States and Ukraine.За наших старших і хворих парафіян котрі не можуть приходити до  
церкви. А також за наших вояків і за мир в Україні і в Америці.*Please notify us of any updates to the list. Thank you.***Moleben**We will have a Moleben service to the Sacred Heart in June  
on Fridays after the 8:30am liturgy.**Молебень**В червні матимемо Молебень до Серця Христового  
кожної п'ятниці після Сл. Божої 8:30 рано.**Novenas**Starting on Father's Day - June 21th, for nine (9)  
consecutive days for Living and Deceased Fathers  
(after 8:30am liturgy). There are special envelopes to list  
the names.**Дев'ятниця за живих та покійних батьків** починатимемо  
21-го червня. Імена живих та померших батьків будуть  
відчитані в часі Молебня.**Please Note:**Due to the Coronavirus situation— our church will be  
opening starting May 31st.

We have made some changes to the liturgy schedule

Monday thru Friday: 8:30am weekdays

Fridays: 7:00pm liturgy (1st Friday of the month — Ukr)  
(2nd Friday of the month — Eng)Saturdays: 4:00pm liturgy (in English)  
6:00pm liturgy (in Ukrainian)Sundays: 9:00am (in Ukrainian)  
11:00am (in English)**Please do the following:**

Enter the church through the front doors only.

Wear a mask when inside the church.

Use hand sanitizer or wear gloves.

Stay 6 feet social distancing from others.

## Best Wishes, Health, Happiness and God's Blessings.

### *Happy Birthday*

John Butry, Anna Dudun, William Nagridge,  
Katerina Weliczko, Irene Woryk, Luba Szajenko,  
Volodymyr Shesiuk, Maria Futiak, Zwenyslava Prybula,  
Alexandria Lawrin, Joan Baranyk, Nataliya Khomitsky,  
Stephan Celuch, Oksana Kravets, Olena Tetiuk,  
Adam Cusick, Michael Nona,

***Многая Літа!***

*Names printed are for birthdays for this week — from Sunday thru Saturday*

### Please use these practices to prevent the spread of Coronavirus

1. Wear a mask when you are not at home  
(such as attending church, buying groceries, at the pharmacy)
2. Wash hands often with soap and water (for 20 seconds)
3. Avoid touching your nose, mouth and eyes.
4. Wipe any areas with water and bleach. Wipe down  
your cell phones and your personal devices with  
disinfectants.
5. Do not shake hands, hug or kiss other people but  
consider waving.
6. Cover your cough and sneeze with a tissue or use  
your inner elbow, then throw away the tissue.
7. Avoid exposure to others who are sick.
8. Please stay home when you are sick.

### УВАГА

1. Просим брати маски коли ви є поза домом.  
(коли ви є в церкві, в аптеці, закупаєте харчі)
2. Мити руки милом не менше ніж 20 секунд.
3. Не торкати руками лице (ніс, уста і очі).
4. При зустрічах не вітатися руками і поцілункам,  
а тільки помахом руки.
5. При кашлю закривати уста хусточкою або рукою.
6. Просим не відвідувати хворих а тільки теле-  
фонічно.
7. Просим залишатися вдома, коли ви є хворі.

### Learning To Wait During This Pandemic

by Archbishop (Emeritus) Stefan Soroka

Our daily life has suffered many major disruptions as a result of the covid-19 pandemic. You and I have been challenged to be patient and to wait.

For most of us, it is hard to wait. It is hard to wait in traffic. It is hard to wait in line at a check-out counter. It is hard to wait for a vaccine to be developed. The longer we wait, the worse we tend to worry.

Recall that the Risen Christ asked the apostles to wait after His ascension. Jesus knew that the apostles could not fulfill their work alone. They needed the presence of the Holy Spirit to accomplish the work of the kingdom. The Holy Spirit would encourage, instruct, guide, and comfort them in their earthly ministry. They needed to wait. Why wait? There is a lesson for you and for me in what happened to them while they waited. Perhaps the apostles needed to wait so that they could learn some obedience. They needed to learn to prepare themselves in listening to God's plan for them.

The passage of time would also help to prepare the apostles' hearts. They needed time to heal from their failures. They needed time to draw together. There is a special fellowship that develops among those who wait.

Waiting increases anxiety. Jesus knows this and calls the apostles and us to move beyond anxiety to trust, to grow in faith. If things do not seem to work out the way we expected, perhaps it is an opportunity to find God's plan in our life.

Waiting can be fruitful. If our lives belong to God, we do not become frustrated when our plans do not work out. If time belongs to God, we are not angered when things get rearranged in life. We come to realize that our 'to-do' list may not match God's assignment list. God is more interested in obedience, in quiet hope, in a prepared soul, than He is in our accomplishments.

The apostles had to wait. Not for ten minutes. Not for ten hours. They will wait for ten days. They did not know how long they would have to wait. While they waited, they struggled with their desires to get started in their earthly ministry. They argued whether they heard Jesus accurately. They struggled to encourage each other, to keep from quitting and returning home. While waiting, the apostles learned to pray like they had never had to pray before. They learned to depend on one another. They learned to use their faith. In the absence of the physical presence of Jesus, they allowed their faith in his world to grow. They waited and they became the men that Jesus knew they could be. They became a Church.

Just wait! Imagine what can happen to you and to me beyond the challenge of this pandemic.

Молімся за вилікування хворих на Коронавірус

Please pray for those ailing  
and for the cure for the Coronavirus





## Святий Дух допомагає зростати в розумінні віри. Молитва за безробітних

У понеділок, 11 травня 2020 р., розпочався черговий тиждень, під час якого Святі Меси, які Папа Франциск служить в каплиці «Дому святої Марти»

Під час проповіді Папа коментував євангельський уривок, в якому Ісус каже учням: **«А Утішитель – Дух Святий, якого Отець пошле в Моє Ім'я, той вас навчить усього і пригадає вам усе, що Я вам сказав».** Він зазначив, що ці слова – це «обітниця Святого Духа», Якого Отець і Син посилають, аби «супроводжувати нас протягом життя». Що ж Він чинить в нас? Як сказав Господь: навчає та пригадує.

### Віра не є статичною

*«Таким є завдання Святого Духа. Він нас навчає тайнства віри, вчить нас заглиблюватися в тайнство, трохи більше тайнство розуміти, Він навчає нас Ісусової доктрини, навчає як непомильно розвивати нашу віру, бо доктрина зростає, але завжди в тому самому напрямку: зростає в розумінні»,* – сказав Папа, пояснюючи, що Святий Дух допомагає нам зростати в розумінні віри, поглиблюванні того, що віра нам говорить.

Як підкреслив проповідник, віра **«не є чимось статичним»**. І доктрина постійно розвивається, але **«зростає в тому самому напрямку»**. І саме Святий Дух запобігає тому, щоб віровчення помилялося, і тому, щоб воно стояло на місці, не зростало. *«Навчить нас речей, яких нас навчив Ісус, розвиватиме в нас розуміння того, що Ісус нас навчав, причиниться до зростання в нас аж до досягнення зрілості Господньої доктрини»,* – сказав він.

### Пам'ятати про спасіння

Іншою річчю, яку в нас згідно зі словами Ісуса чинить Святий Дух, є нагадувати. Святіший Отець зазначив, що Він **«пробуджує нас»**, підтримує нас завжди свідомими в Господніх речах, допомагає нам зберігати пам'ять про своє життя, коли ми зустріли Господа чи полишили Його. В цьому контексті проповідник навів слова молитви однієї людини: **«Господи, я той самий, що й у дитинстві, що як підліток мріяв про те саме. Пізніше я ступив на помилкові стежки. Тепер же Ти мене покликав...»**.

Саме в цьому, за словами Папи, й полягає **«пам'ять Святого Духа у нашому житті»**, яка допомагає пам'ятати про спасіння, про те, чого нас навчав Ісус. *«І в цій пам'яті, – сказав він, – Святий Дух нас провадить, веде до розпізнавання того, що я повинен чинити тепер, яка дорога правильна, а яка – помилкова, також і в малих рішеннях. Якщо проситимемо світла Святого Духа, Він допоможе нам розпізнавати, аби приймати правильні рішення, як малі щоденні, так і великі»*.

### Божий дар

Підсумовуючи, Святіший Отець зазначив, що той Дух, Який навчає нас кожної речі, тобто, допомагає зростати у вірі, той Дух, Який допомагає нам пам'ятати про спасіння, в Євангеліях отримує прекрасні імена. Крім «Утішителем», Його також названо Божим Даром. **«Нехай же Господь допоможе нам зберігати цей Дар, Якого Він дав нам у Хрищенні, Який всі ми носимо в собі»,** – побажав він.

## Українські Католицькі Школи Непорочного Зачаття ПРОВОДЯТЬ РЕЄСТРАЦІЮ

**Повний та скорочений день Передшкілля**  
Програма для дітей 3-4 літньої вікової групи

**Садочок та учнів 1-8 класі на 2020-2021**  
навчальний рік.

Зацікавлених відвідати нашу школу запрошуємо звернутись у шкільне бюро (586) 574 2480 чи дзвонити по тел.(586) 907 8552 з 10:00 ранку до 3:00 вечора.

**Дорога громадо,** наші Українські Католицькі школи Непорочного Зачаття мають особливу програму для вашої дитини (в штаті Мішіган не існує другої подібної школи), де Ваша дитина може вивчити англійську, українську та іспанську мови, у своєму рідному оточенні. Запрошуємо батьків відвідати наші Школи та краще ознайомитися з нашою навчальною програмою

## Immaculate Conception Ukrainian Catholic Schools

29500 Westbrook · Warren MI 48092  
(586) 574-2480 · Fax (586) 574-3497

**REGISTER NOW FOR—2018/19 SCHOOL YEAR**  
**Preschool, Kindergarten and Grades 1-8**

Challenging curriculum - Low student to teacher ratio. IC Schools consistently score in the top percentile on the Iowa tests. IC's seventh grade class scored highest in Math, higher than any other school in the Archdiocese of Detroit. Nurturing, caring and safe environment. Hot lunch and after school programs – Extensive extracurricular activities. Offer religion and language courses.

Immaculate Conception Elementary School and Academy are under the special patronage of Our Lady, the Blessed Virgin, in Her particular privilege of the Immaculate Conception. They are directed by the religious order of St. Basil the Great and sponsored by Immaculate Conception and St. Josaphat parishes.

From Preschool through Grade 8, Immaculate Conception is preparing students with the knowledge and skills necessary to excel in high school and the faith and wisdom to succeed.



## St. Josaphat Ukrainian Catholic Church

26401 St. Josaphat Drive  
Warren, Michigan 48091  
Tel. (586) 755-1740 Fax. (586) 755-1399  
E-mail: stjucch@aol.com www.stjoschurch.com



### New Parishioner Registration Form

Please return the completed form to the church office in a sealed envelope marked "office" and drop it into the collection basket or mail it to the office.

#### Parishioners:

Last Name: \_\_\_\_\_ First Name: \_\_\_\_\_

Male: \_\_\_\_\_ Female: \_\_\_\_\_

Date of Birth: \_\_\_\_\_ Date of Marriage: \_\_\_\_\_ Church (w/ city/state): \_\_\_\_\_

Status: Single \_\_\_\_\_ Married \_\_\_\_\_ Divorced \_\_\_\_\_ Widowed \_\_\_\_\_

Last Name: \_\_\_\_\_ First Name: \_\_\_\_\_

Male: \_\_\_\_\_ Female: \_\_\_\_\_

Date of Birth: \_\_\_\_\_ Date of Marriage: \_\_\_\_\_ Church (w/ city/state): \_\_\_\_\_

Status: Single \_\_\_\_\_ Married \_\_\_\_\_ Divorced \_\_\_\_\_ Widowed \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_ Zip: \_\_\_\_\_

Phone #: ( \_\_\_\_\_ ) - \_\_\_\_\_ Cell #: ( \_\_\_\_\_ ) - \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

#### Children:

Last Name: \_\_\_\_\_ First Name: \_\_\_\_\_

Date of Birth: \_\_\_\_\_ Baptism: \_\_\_\_\_ Holy Communion: \_\_\_\_\_ Grade level: \_\_\_\_\_

Last Name: \_\_\_\_\_ First Name: \_\_\_\_\_

Date of Birth: \_\_\_\_\_ Baptism: \_\_\_\_\_ Holy Communion: \_\_\_\_\_ Grade level: \_\_\_\_\_

Last Name: \_\_\_\_\_ First Name: \_\_\_\_\_

Date of Birth: \_\_\_\_\_ Baptism: \_\_\_\_\_ Holy Communion: \_\_\_\_\_ Grade level: \_\_\_\_\_

Membership dues per year:  
\$25 per family  
\$12 per single person  
\$10 widow / widower

\* Children (at college age) should be registered separately

\* Would you like to have the church envelopes sent to you  
yes no (circle your response)